Trichy, foundation poem, 2nd part

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00033

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00033.xml

Language: Sanskrit [Grantha]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Pilaster inscription recording the foundation of ... by ... (Mahendravarman I Pallava).

Edition

1. Śārdūlavikrīḍita

〈1〉 kāvīrīn nayanābhirāma-salilām ārā〈2〉ma-mālādharāM
devo vīkṣya nadī-priyaḥ〈3〉 priya-g[u]ṇām apy eṣa rajyed iti
sāśaṁ〈4〉kā giri-kanyakā pitṛkulaṁ hitveha manye gi〈5〉r[au]
n[i]tyan tiṣṭhati pallavasya dayitām etāṁ bru〈6〉vāṇā nadīm ||

2. Āryā

...
...

3. Āryā

…

…

4. Anuṣṭubh

…

…

…

…

…

Bibliography

Reported in ARIE 1887–88 (1/3) (ARIE/1887-1888/I/1887-1888/64).

Edited in Hultzsch 1890 (SII 1.34). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 33). Text and translation in Brocquet 1997 (B 26). See Francis 2013 (IR 27).

This revised edition by Emmanuel Francis, based on autopsy and photos (TBC).

Primary

[SII] Hultzsch, Eugen Julius Theodor. 1890. *South-Indian inscriptions, Tamil and Sanskrit, from stone and copper-plate edicts at Mamallapuram, Kanchipuram, in the North Arcot district, and other parts of the Madras Presidency, chiefly collected in 1886-87. Volume I*. South Indian Inscriptions 1. Madras: Government Press. Pages 30–31, item 34.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Pages 126–127, item 33.

[B] Brocquet, Sylvain. 1997. “Les inscriptions sanskrites des Pallava : poésie, rituel, idéologie.” Thèse de doctorat, Université de la Sorbonne Nouvelle. Paris. Pages 484–490, item 26.

Secondary

[ARIE] ARIE 1887–88 (1/3). *G.O. No. 424, 20th April 1888. Archaeology. Recording letter from the Director-General forwarding Dr. Hultzsch’s progress report from 21st September 1887 to 31st January 1888*. Edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch. Madras: Government of Madras, Public Department, 1888. Page 6, appendixes I/1887-1888, item 64.

Srinivasan, K. R. 1964. *Cave-temples of the Pallavas*. Architectural survey of temples 1. New Delhi: Archaeological Survey of India. Pages 79–89.

Francis, Emmanuel. 2013. *Le discours royal dans l'Inde du Sud ancienne : inscriptions et monuments Pallava, IV^{ème}-IX^{ème} siècles. Tome I : Introduction et sources*. Publications de l'Institut orientaliste de Louvain 64. Louvain-la-Neuve; Paris: Université catholique de Louvain, Institut orientaliste; Peeters. Page 274.

Francis, Emmanuel. 2017. *Le discours royal dans l'Inde du Sud ancienne : inscriptions et monuments Pallava, IV^{ème}-IX^{ème} siècles. Tome II : Mythes dynastiques et panégyriques*. Publications de l'Institut orientaliste de Louvain 64. Louvain-la-Neuve; Paris: Université catholique de Louvain, Institut orientaliste; Peeters. Pages 516–530.